

**CIRCOSCRIZIONE 5 ^**  
*Borgo Vittoria - Madonna  
di Campagna - Lucento -  
Vallette*



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI5 13 / 2021**

**20/04/2021**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 5 ^ - Borgo Vittoria - Madonna di  
Campagna - Lucento - Vallette**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti, oltre al Presidente NOVELLO Marco, le Consigliere ed i Consiglieri:

ALU' Orazio	IPPOLITO Antonino	PALMIERI Marta
ARENA Alice	MARTINA Luigi	PASQUALI Laura
BATTAGLIA Giuseppe	MARTUCCI Denis Stefano	POLICARO Paolo
COLIA Enrico	MASERA Alberto	TASSONE Fabio
CORRENTI Alfredo	MELE Delio Tiziano	TETRO Gregorio
DEL MARE Fabio	MONACHINO Martina	TOSTO Simone
FRISINA Pasquale	MORFINO Manuela	
GAGLIARDI Maria	OLIVA Monica	

In totale, con il Presidente, n. 23 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere:  
AJETTI Chiara - MALINARICH Daniele

Con la partecipazione del Segretario MAGNONI Umberto.

**SEDUTA PUBBLICA**

**OGGETTO:** C.5 - ART. 42 COMMA 2. AREA VERDE VIA MASSARI/VIA MASSA/VIA  
CELLA. ADOZIONE DA PARTE DELL'ASSOCIAZIONE CASEMATTE.  
RINNOVO.

Il Presidente Marco NOVELLO di concerto con la coordinatrice della IV° Commissione di Lavoro

Alice ARENA, riferisce:

il Regolamento del Verde Pubblico e Privato della città di Torino n. 317, prevede all'art.4 comma 2 la possibilità di avvalersi della collaborazione di privati per le attività di cura del verde pubblico e dei servizi ad esso collegati e all'art. 6 la possibilità "di affidare a persone fisiche o giuridiche, previa specifica richiesta formale ed accertata capacità, la manutenzione di piccole aree a verde pubblico, la gestione di servizi ad essa collegati, nonché la realizzazione di interventi di sistemazione a verde, di arredo urbano e di strutture finalizzate all'utilizzo del verde in generale". Inoltre, la deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 2007 03457/046 del 5 giugno 2007, ribadisce che "potranno essere conclusi accordi di collaborazione per la manutenzione e la valorizzazione di aree verdi, delle aree gioco e delle aree cani comunali direttamente con i soggetti proponenti nei casi in cui i soggetti privati si obblighino alla manutenzione di dette aree senza corrispettivo".

La Circoscrizione, viste le normative di riferimento, intende continuare, come già fatto negli anni precedenti, a promuovere tutte le forme di cittadinanza attiva volte alla preservazione del bene pubblico, alla riqualificazione e al coinvolgimento dei cittadini in progetti collettivi di riutilizzo di spazi marginali e di aree verdi. Tali forme di collaborazione con i cittadini sono determinanti in un territorio che presenta molte aree di proprietà pubblica che non hanno ancora caratteristiche definite e che, per ora, sono mantenute a "prato" e che potrebbero, a fronte di una collaborazione con associazioni e/o singoli, essere utilizzate ed abbellite. Oltre a ciò, ancor più importante è il fatto che con tali collaborazioni si realizzano pienamente i principi di sussidiarietà orizzontale previsti dai commi 1 e 4 dell'art.118 della Costituzione.

L'Associazione Casematte, dal 2011, con det. 2011 41972/088, det. 2014 42267/088 e det. 2018 41020/088 ha avuto in adozione l'area verde compresa tra via Massari – via Massa – via Cella, per la realizzazione di un giardino/orto collettivo. Considerata l'esperienza positiva in cui i cittadini di età e provenienze culturali diverse hanno avuto modo di socializzare attraverso la presa in carico di una porzione della propria città, con l'approssimarsi dello scadere della convenzione, l'Associazione Casematte, con prot.n. 974 del 10/03/2021, ha presentato istanza di rinnovo di Adozione per l'area verde Massari/Massa/Celle, proponendo la continuità delle attività svolte sino ad oggi, meglio dettagliate nell'allegato n. 1.

Considerato l'apprezzabile progetto presentato, che prevede sostanzialmente la continuità nella realizzazione dell'attività di un orto collettivo, si intende concedere, senza oneri alcuni per l'Amministrazione comunale, per la durata di anni 3 l'adozione dell'area verde sopra nominata all'Associazione Casematte.

Il soggetto adottante si impegna a rispettare quanto previsto dal Regolamento del Verde Pubblico e Privato della città di Torino n. 317 e dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 2007 03457/046 del 5 giugno 2007.

L'importo del canone, ai sensi dell'art. 10 comma 2 del vigente Regolamento per l'assegnazione e la gestione degli orti urbani della Città di Torino n. 363, sarà compensato dalle opere per la realizzazione, la manutenzione ordinaria e straordinaria relative all'area concessa, che sarà a carico dell'"Associazione Casematte", per la durata del triennio

L'atto regolante l'adozione sarà stipulato successivamente dal Dirigente d'Area Circoscrizionale.

La Città e la Circoscrizione saranno manlevate da qualsiasi responsabilità derivante dall'attività legata al progetto di adozione.

Si dà atto che il presente provvedimento non rientra per natura o contenuti nelle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come da dichiarazione debitamente firmata dal Direttore.

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) della legge 190/2012 conservata agli atti del settore.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

Si prende atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione ai sensi dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010.

Verificato che l'Associazione "Casematte" non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città ed è regolarmente iscritta nel Registro delle Associazioni del Comune di Torino al n. 2.611.

L'attività è subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione delle iniziative descritte in narrativa, in osservanza delle disposizioni emanate e finalizzate al contenimento della diffusione pandemica.

Il Progetto è stato presentato e discusso durante la riunione di IV Commissione di Lavoro Permanente in data 07 aprile 2021, svoltasi in videoconferenza, se ne allega la bozza di convenzione.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1) di approvare, per i motivi indicati in narrativa e che qui integralmente si richiamano, l'adozione, di cui con il presente atto si approva lo schema di convenzione allegato, senza oneri alcuni per l'Amministrazione comunale, dell'area verde recintata sita tra le vie Cella, Massa e Massari all'Associazione Casematte con sede a Torino, Corso Vittorio Emanuele II n. 96 – 10121 Torino - C.F. 97716310012 - nella persona del Presidente Sig.ra Chiara CASOTTI;

- 2) la convenzione avrà durata di tre anni a far data dalla stipula.
- 3) l'Associazione realizzerà a propria cura e spese il progetto presentato, (allegato 1) alla convenzione, utilizzando tutti i mezzi, i materiali e la manodopera necessari e sollevando la Città da ogni genere;
- 4) la porzione di area verde oggetto dell'accordo manterrà le funzioni ad uso pubblico, in base alle destinazioni previste dagli strumenti urbanistici vigenti e dovrà essere conservata nelle migliori condizioni di uso e con la massima diligenza;
- 5) l'importo canone, ai sensi dell'art. 10 comma 2 del vigente Regolamento comunale per l'assegnazione e la gestione degli orti urbani, sarà abbattuto per effetto del sostegno da parte dell'Associazione degli oneri di realizzazione, manutenzione ordinaria e straordinaria relativi all'area circoscrizionale, per la durata del triennio;
- 6) di prendere atto che le attività derivanti dagli atti che si approvano con la presente deliberazione non comportano impegno di spesa;
- 7) di prendere atto che l'“Associazione Casematte”, ha prodotto dichiarazione concernente il rispetto di quanto disposto all'art. 6 comma 2 della legge 122/2010, che si allega in copia alla presente deliberazione;
- 8) di demandare a successivi provvedimenti del Dirigente d'Area Circoscrizionale la stipula degli atti regolanti il rinnovo di adozione;
- 9) di prendere atto che l'attività è subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione delle iniziative descritte in narrativa, in osservanza delle disposizioni emanate e finalizzate al contenimento della diffusione pandemica;
- 10) di dichiarare attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.gs.18 Agosto 2000 n. 267.

#### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione per appello nominale

(Al momento della votazione nessun Consigliere risulta assente dall'Aula)

accertato e proclamato il seguente esito

PRESENTI .....	23
ASTENUTI .....	==
VOTANTI .....	23
VOTI FAVOREVOLI .....	23
VOTI CONTRARI .....	=

All'unanimità

DELIBERA

- 1) di approvare, per i motivi indicati in narrativa e che qui integralmente si richiamano, l'adozione, di cui con il presente atto si approva lo schema di convenzione allegato, senza oneri alcuni per l'Amministrazione comunale, dell'area verde recintata sita tra le vie Cella, Massa e Massari all'Associazione Casematte con sede a Torino, Corso Vittorio Emanuele II n. 96 – 10121 Torino - C.F. 97716310012 - nella persona del Presidente Sig.ra Chiara CASOTTI;
- 2) la convenzione avrà durata di tre anni a far data dalla stipula.
- 3) l'Associazione realizzerà a propria cura e spese il progetto presentato, (allegato 1) alla convenzione, utilizzando tutti i mezzi, i materiali e la manodopera necessari e sollevando la Città da ogni genere;
- 4) la porzione di area verde oggetto dell'accordo manterrà le funzioni ad uso pubblico, in base alle destinazioni previste dagli strumenti urbanistici vigenti e dovrà essere conservata nelle migliori condizioni di uso e con la massima diligenza;
- 5) l'importo canone, ai sensi dell'art. 10 comma 2 del vigente Regolamento comunale per l'assegnazione e la gestione degli orti urbani, sarà abbattuto per effetto del sostegno da parte dell'Associazione degli oneri di realizzazione, manutenzione ordinaria e straordinaria relativi all'area circoscrizionale, per la durata del triennio;
- 6) di prendere atto che le attività derivanti dagli atti che si approvano con la presente deliberazione non comportano impegno di spesa;
- 7) di prendere atto che l'“Associazione Casematte”, ha prodotto dichiarazione concernente il rispetto di quanto disposto all'art. 6 comma 2 della legge 122/2010, che si allega in copia alla presente deliberazione;
- 8) di demandare a successivi provvedimenti del Dirigente d'Area Circoscrizionale la stipula degli atti regolanti il rinnovo di adozione;
- 9) di prendere atto che l'attività è subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione delle iniziative descritte in narrativa, in osservanza delle disposizioni emanate e finalizzate al contenimento della diffusione pandemica.

Il Presidente, pone ora in votazione con appello nominale, l'immediata eseguibilità del presente provvedimento.

(Al momento della votazione nessun Consigliere risulta assente dall'Aula)

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI .....	23
ASTENUTI .....	=
VOTANTI .....	23
VOTI FAVOREVOLI .....	23
VOTI CONTRARI .....	=

Il Consiglio Circoscrizionale all'unanimità, attesa l'urgenza, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000.

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Marco Novello

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Umberto Magnoni

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. convenzione\_affidamento\_\_dati\_coperti.pdf
2. VIE\_Delibera.pdf
3. domanda\_rinnovo-progetto.pdf
4. L.122.pdf
5. PIANTINA.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento